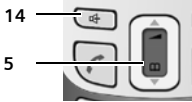


# Gigaset A160/A260/A165/A265

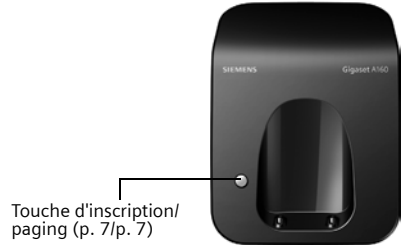
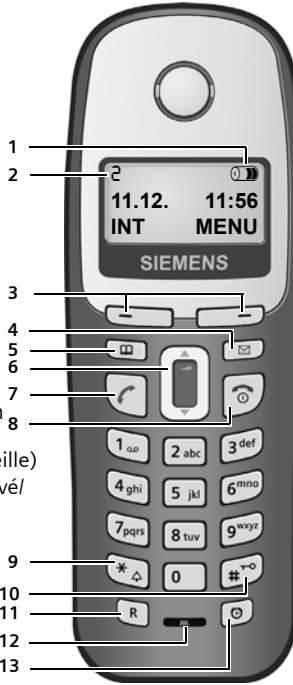
Combiné pour A260/A265

Combiné pour A160/A165

Base sans répondeur



- 1 Niveau de charge du bloc de batteries
- 2 Numéro interne du combiné
- 3 Touches écran
- 4 Touche Messages
- 5 Touche Répertoire
- 6 Touche de navigation
- 7 Touche Décrocher
- 8 Touche Raccrocher et Marche/Arrêt
- 9 Activation/désactivation des sonneries (appui long en mode veille)
- 10 Verrouillage clavier activé/désactivé (appui long)
- 11 Touche R
  - Double appel (Flash)
  - Pause interchiffres (appui long)
- 12 Microphone
- 13 Réveil, touche (uniquement Gigaset A260/A265)



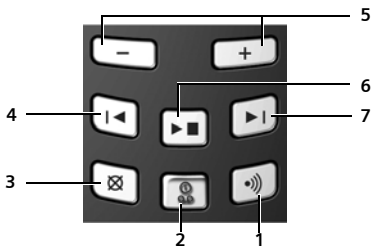
Touche d'inscription/paging (p. 7/p. 7)

## Touches écran :

Ces touches permettent d'appeler la fonction qui est affichée à l'écran.

Affichage	Signification
<b>INT</b>	Appeler tous les combinés inscrits.
<b>MENU</b>	Ouvrir le menu principal/sous-menu (voir Présentation du menu, p. 12).
↩	Niveau de menu précédent
⬆	Naviguer vers le haut ou vers le bas ou régler le volume avec la touche
↔	Déplacer le curseur vers la gauche/droite avec la touche
⬅	Effacer caractère par caractère vers la gauche.
<b>OK</b>	Confirmer le choix de l'option de menu ou valider l'entrée pour l'enregistrer.

## Présentation de la base avec répondeur



- 1 Touche Inscription/Paging : Recherche d'un combiné (appui bref, « Paging », p. 7) Inscription des combinés (appui long, p. 7).
- 2 Touche Marche/Arrêt : activation et désactivation du répondeur. Allumée : le répondeur est activé. Clignotante : il y a au moins un nouveau message ou un message vient d'être enregistré. S'allume environ 4 secondes puis s'éteint :

la mémoire est pleine.

### Pendant l'écoute des messages :

- 3 Suppression du message en cours.
- 4 Retour au message précédent.
- 5 Réglage du volume (⊖) = moins fort; (+) = plus fort) : Pendant l'écoute des messages : réglage du volume du haut-parleur. Lors de la signalisation d'un appel externe : réglage du volume de la sonnerie.
- 6 Touche Ecoute/Pause : Ecoute des messages du répondeur ou interruption de la lecture.
- 7 Lecture du message suivant.

### A noter :

- ◆ Si le répondeur est utilisé depuis un combiné ou s'il enregistre un message, il ne peut pas être simultanément utilisé à partir de la base.
- ◆ Si le répondeur est désactivé, mais que la touche Marche/Arrêt continue à clignoter, cela signifie qu'il reste encore au moins un nouveau message non écouté sur le répondeur.

## Consignes de sécurité



Avant l'utilisation, lire attentivement le mode d'emploi et les consignes de sécurité. Communiquer les recommandations qui y figurent à vos enfants et les mettre en garde contre les risques liés à l'utilisation du téléphone.



Utiliser **exclusivement** le bloc secteur fourni.



Insérer uniquement le **bloc de batteries rechargeables homologué** ! Ne jamais utiliser de piles normales (non rechargeables), susceptibles d'endommager le combiné, d'entraîner un risque pour la santé et de provoquer des blessures. Utiliser le bloc de batteries conformément au présent mode d'emploi (p. 3).



Le combiné peut perturber le fonctionnement de certains équipements médicaux. Tenir compte à cet égard des recommandations émises par le corps médical.



Ne pas mettre le combiné à l'oreille lorsqu'il sonne ou lorsque la fonction Mains-libres est activée, ceci pouvant entraîner des troubles auditifs durables et importants. Le combiné peut provoquer un bourdonnement désagréable dans les appareils auditifs.



Ne pas installer le téléphone dans une salle de bain ou de douche. Le combiné et la base ne sont pas étanches aux projections d'eau.



Ne pas utiliser le téléphone dans un environnement présentant un risque d'explosion (p. ex. ateliers de peinture).



Lorsque vous confiez votre Gigaset à un tiers, toujours joindre le mode d'emploi.

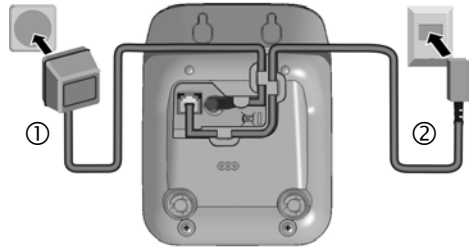


**Remarque concernant le recyclage**  
Cet appareil ne doit en aucun cas être éliminé avec les déchets normaux lorsqu'il a atteint sa fin de vie. Il doit par contre être rapporté à un point de vente ou à un point centralisé de récupération des appareils électroniques et électriques selon l'ordonnance sur la restitution, la reprise et l'élimination des appareils électriques et électroniques (OREA).  
Les matériaux sont selon leurs marquages réutilisables. Par leur réutilisation, leur remise en valeur ou toute autre forme de nouvel emploi, vous contribuez de manière importante à la protection de l'environnement.

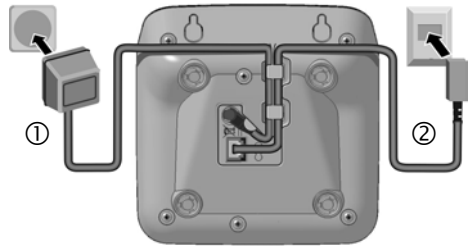
Lorsque le clavier est verrouillé (p. 1), même les numéros d'urgence ne peuvent pas être composés. Toutes les fonctions décrites dans ce mode d'emploi ne sont pas nécessairement disponibles dans tous les pays.

## Mise en service du téléphone

### Etape 1 : raccordement de la base



Base sans répondeur



Base avec répondeur

**Raccorder d'abord** le bloc secteur (230 V) à la prise secteur ①, **puis** la fiche téléphonique à la prise téléphonique ② comme illustré. Insérer les cordons dans les rainures prévues à cet effet. Les deux cordons doivent **toujours être insérés**.

- ◆ Utiliser **exclusivement** le bloc secteur fourni.
- ◆ Si vous achetez un autre cordon téléphonique dans le commerce, vérifier que le brochage est correct : brochage 3-4 des fils téléphoniques/EURO CTR37.

## Etape 2 : mise en service du combiné

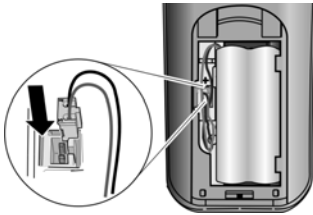
### Remarque :

L'écran est protégé par un film.  
Retirez-le !

### Insertion du bloc de batteries

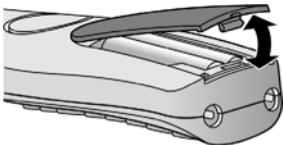
- ◆ Placer les fils de la batterie dans les rainures prévues à cet effet afin d'éviter que le couvercle de la batterie ne se referme dessus et que les fils ne soient endommagés.
- ◆ Utiliser uniquement le **bloc de batteries** rechargeables (p. 9) recommandé par Siemens. En d'autres termes, ne jamais utiliser de piles normales (non rechargeables) qui peuvent endommager le combiné, représenter un risque pour la santé ou occasionner des blessures. L'enveloppe du bloc de piles ou du bloc de batteries pourrait p. ex. être détruite et le bloc de batteries pourrait exploser. En outre, l'appareil pourrait être endommagé ou présenter des dysfonctionnements.
- ◆ Ne pas utiliser d'autre chargeur que celui fourni avec le combiné pour éviter d'endommager les batteries.
- ◆ Le combiné doit uniquement être posé sur le chargeur prévu à cet effet.

- ◆ Insérer la fiche dans la prise, comme représenté sur l'agrandissement.
- ◆ Mettre en place le bloc de batteries.
- ◆ Insérer les cordons dans les rainures.



### Fermeture du couvercle de la batterie

Insérer le couvercle à l'extrémité supérieure du compartiment de la batterie puis appuyer sur le couvercle jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



### Ouverture du couvercle de la batterie

Insérer votre ongle entre le couvercle et le boîtier et tirer le couvercle vers le haut.

## Etape 3 : inscription du combiné sur la base et chargement des batteries

**Condition :** le combiné n'est inscrit sur aucune base.

L'inscription du combiné à la base Gigaset A160/A260/A165/A265 est **automatique**. Posez le combiné sur le chargeur de la base avec l'**écran vers l'avant**. Vous entendez une tonalité de validation. Laissez le combiné sur la base jusqu'à ce qu'il soit inscrit.

L'inscription automatique peut durer jusqu'à 5 minutes. Pendant ce temps, le message suivant clignote à l'écran : **Inscript. Base**. Le plus petit numéro interne disponible (1-4) est attribué au combiné. Si plusieurs combinés sont inscrits sur la base, le numéro interne s'affiche à l'écran après l'inscription, p. ex. **2**. Si les numéros internes 1 à 4 ont déjà été attribués (s'il y a déjà quatre combinés inscrits sur une base), le numéro 4 est retiré et réutilisé.

### Chargement du bloc de batteries

Pour charger le bloc de batteries, laisser le combiné sur la base pendant 13 heures (dans le cas du Gigaset A160/A260) ou pendant environ 6 heures (dans le cas du Gigaset A165/A265). À l'issue de ce délai, le bloc de batteries est complètement chargé. Le niveau de charge du bloc de batteries ne s'affiche correctement qu'après un cycle ininterrompu de charge/décharge. Il est donc préférable d'attendre la fin du chargement avant d'utiliser le combiné.

Le processus de chargement est géré électroniquement pour éviter tout risque de surcharge du bloc de batteries. Le bloc de batteries chauffe pendant la charge, ce phénomène est normal et sans danger. Pour des raisons techniques, sa capacité de charge diminue au bout d'un certain temps.



Pour que l'horodatage des appels soit correct, vous devez paramétrer la date et l'heure (voir Présentation du menu, p. 12).



Lorsque le téléphone est inscrit et que l'heure est réglée, l'affichage en mode veille est celui représenté à la p. 1.

# Téléphoner


## Appel externe/fin de la communication

Les appels externes sont les appels à destination du réseau public.

 (entrer le numéro) → .


Le numéro est composé. (Vous pouvez également **d'abord maintenir enfoncée** la touche  [tonalité libre] puis composer le numéro.) Pendant la communication, régler le volume du combiné à l'aide de la touche .

### Interruption de la communication/de la numérotation :



appuyer sur la touche Raccrocher .

Vous pouvez faire précéder automatiquement chaque numéro d'appel d'un préfixe opérateur (voir « Présélection » dans Présentation du menu, p. 12).

## Prise d'appel

Un appel entrant est signalé par une sonnerie, le clignotement de la touche Mains-libres  (Gigaset A260/A265) et une indication à l'écran.

Vous pouvez prendre l'appel de différentes façons :

- ◆ Appuyer sur la touche Décrocher .
- ◆ Appuyer sur la touche Mains-libres  (Gigaset A260/A265).


Si la fonction **Décroch.auto** est activée (voir Présentation du menu, p. 12), retirer simplement le combiné de sa base/du chargeur.

## Présentation du numéro de l'appelant





Lors d'un appel entrant, le numéro ou le nom de l'appelant (s'il est mémorisé dans le répertoire) apparaît à l'écran.

### Conditions :

- 1 Vous avez demandé à votre opérateur réseau d'activer le service Présentation du numéro de l'appelant (CLIP), afin que ces informations apparaissent sur votre écran.
- 2 L'appelant a demandé à son opérateur d'activer la transmission de son numéro (CLI).

L'écran affiche  si vous n'avez pas souscrit à la présentation du numéro, **Appel masqué** si l'appelant a désactivé la présentation du numéro, ou **Inconnu** s'il ne la pas demandée.

## Mains-libres (disponible uniquement pour le Gigaset A260/A265)

Après avoir composé le numéro d'appel, vous pouvez passer immédiatement en mode Mains-libres (la touche  reste allumée en continu) en appuyant sur la touche Mains-libres . Durant une communication et pendant l'écoute du répondeur (le cas échéant) passez du mode Ecouteur au mode Mains-libres et inversement en appuyant sur la touche . Réglez le volume en mode Mains-libres à l'aide de la touche .

## Utilisation du combiné



### Marche/arrêt du combiné

Maintenir la touche Raccrocher  **enfoncée**.

Lorsque vous placez un combiné éteint sur la base ou sur le chargeur, il est automatiquement mis en marche.

## Utilisation du répertoire et des autres listes

### Répertoire



Ouverture du répertoire : appuyer sur la touche  (Gigaset A160/A165) ou  (Gigaset A260/A265). Capacité d'enregistrement de 40 numéros d'appel (max. 32 chiffres) avec les noms correspondants (max. 14 caractères).

#### Remarque :

Pour composer avec un numéro raccourci, vous pouvez affecter une touche à un numéro du répertoire (p. 5).



### Saisie de la première entrée du répertoire

 ou  → **Nouv. entrée?** → **OK**

	Saisir le numéro et appuyer sur <b>OK</b> .
	Saisir le nom et appuyer sur <b>OK</b> .



### Saisie d'une nouvelle entrée dans le répertoire

 ou  → **MENU** → **Nouvel. entrée** → **OK**



	Saisir le numéro et appuyer sur <b>OK</b> .
	Saisir le nom et appuyer sur <b>OK</b> .

## Sélection d'une entrée du répertoire



Ouvrir le répertoire avec  ou . Vous avez le choix entre les possibilités suivantes :


- ◆ Naviguer vers l'entrée à l'aide de la touche  jusqu'à ce que le nom recherché soit sélectionné.
- ◆ Entrer le premier caractère du nom, naviguer le cas échéant vers l'entrée à l'aide de la touche .

## Composition à partir du répertoire

 →  (sélectionner une entrée) → 

## Utilisation des autres fonctions

 →  (sélectionner une entrée) → **MENU**

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes à l'aide de la touche  :

<b>Affich. numéro</b>	Afficher le numéro.
<b>Utilis. numéro</b>	Modifier ou compléter un numéro enregistré. Puis composer le numéro ou exécuter d'autres fonctions en appuyant sur <b>MENU</b> .
<b>Modifi. entrée</b>	Modifier l'entrée sélectionnée.
<b>Effacer entrée</b>	Supprimer l'entrée sélectionnée.
<b>Copier entrée</b>	Envoyer des entrées à un autre combiné (p. 5).
<b>Effacer liste</b>	Supprimer <b>toutes</b> les entrées du répertoire.
<b>Copier liste</b>	Copier la liste complète vers un autre combiné (p. 5).
<b>Tche raccourci</b>	Créer un raccourci en affectant une touche à l'entrée sélectionnée.



## Composition à l'aide des touches de raccourci

Maintenir la touche de raccourci appropriée **enfoncée**.


## Transfert du répertoire sur un autre combiné

### Conditions :

- ◆ Le combiné destinataire et l'émetteur sont inscrits sur la même base.
- ◆ L'autre combiné et la base peuvent recevoir et envoyer des entrées de répertoire.

 →  (sélectionner une entrée) → **MENU**




→ **Copier entrée** / **Copier liste** → **OK**

→  (saisir le numéro interne du combiné destinataire) → **OK**



## Liste des numéros bis

Cette liste contient les dix derniers numéros composés.

### Composition à partir de la liste des numéros bis

	Appuyer <b>brèvement</b> sur la touche.
	Sélectionner l'entrée.
	Appuyer de nouveau sur la touche <b>Décrocher</b> . Le numéro est composé.

### Gestion de la liste des numéros bis


	Appuyer <b>brèvement</b> sur la touche.
	Sélectionner l'entrée.
<b>MENU</b>	Appuyer sur la touche écran.

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes :

<b>Utilis. numéro</b>	(comme dans le répertoire p. 5)
<b>Copie&gt;répert.</b>	Copier l'entrée dans le répertoire.
<b>Effacer entrée</b>	(comme dans le répertoire p. 5)
<b>Effacer liste</b>	(comme dans le répertoire p. 5)

## Journal des appels/Journal du répondeur ou de la messagerie externe

Dès qu'une **nouvelle entrée** est insérée dans la liste des appels/du répondeur, une tonalité d'avertissement retentit et l'écran clignote. Un message s'affiche à l'écran.

En appuyant sur la touche , toutes les listes s'affichent. Si une seule liste comporte de nouveaux messages, elle s'ouvre immédiatement.

### Remarque :

Si des appels sont enregistrés dans la messagerie externe, selon le réglage de votre combiné, vous recevez un message (en fonction de l'opérateur).

### Journal des appels

**Condition** : présentation du numéro de l'appelant (CLIP) (p. 4)

Les numéros des 20 derniers appels manqués sont enregistrés. Si plusieurs appels du même numéro ont été manqués, seul le dernier est mémorisé.


Le journal des appels s'affiche de la manière suivante :

Appels 01+02
--------------


Nombre de nouvelles entrées + nombre d'anciennes entrées lues


## Ouverture du journal des appels

☑ → Appels 01+02 → OK

Sélectionner une entrée à l'aide de la touche .  
Le **journal des appels** affiche le dernier appel reçu.



## Utilisation des autres fonctions

 (sélectionner une entrée) → **MENU**

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes à l'aide de la touche  :

<b>Effacer entrée</b>	Supprimer l'entrée en cours.
<b>Copie&gt;répert.</b>	Copier l'entrée dans le répertoire.
<b>Date/Heure</b>	Afficher la date et l'heure de l'appel (selon le réglage).
<b>Etat</b>	<b>Nv Appel</b> : nouvel appel manqué. <b>Appel lu</b> : entrée déjà lue. <b>App.reçu</b> : appel accepté.
<b>Effacer liste</b>	<b>Attention !</b> Toutes les <b>anciennes et nouvelles</b> entrées sont effacées.

## Rappel de l'appelant depuis le journal des appels

☑ → Appels 01+02 → OK →  (sélectionner une entrée) → 

## Autres fonctions pour les appareils avec répondeur

### Journal du répondeur

Le journal du répondeur vous permet d'écouter les messages sur le répondeur.

Le journal du répondeur se présente ainsi :

Répond.: 01+02


Nombre de nouveaux messages + nombres d'anciens messages écoutés


### Ouverture du journal du répondeur

☑ → Répond.: 01+02 → OK

L'écoute commence.

### Utilisation des autres fonctions

 (sélectionner une entrée) → **MENU**

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes à l'aide de la touche  :

<b>Suivant</b>	Reprendre l'écoute (voir p. 7).
<b>Volume</b>	Régler le volume.
<b>Copie&gt;répert.</b>	Copier l'entrée dans le répertoire.
<b>Effacer liste</b>	Supprimer tous les anciens messages.



## Sélection automatique de l'opérateur(présélection)

Voir Présentation du menu, p. 12.

## Utilisation du répondeur (A165/A265)

Vous pouvez utiliser le répondeur au moyen du combiné (voir Présentation du menu, p. 12) ou des touches de la base (p. 1).

### Activation/désactivation du répondeur



L'icône  s'affiche à l'écran. La touche  de la base s'allume.

Le téléphone est livré avec une annonce standard. En l'absence d'annonce personnalisée, l'annonce standard est utilisée.

Le répondeur s'arrête automatiquement lorsque la mémoire est pleine. Il redémarre automatiquement dès que vous avez supprimé d'anciens messages.

### Enregistrement d'une annonce personnalisée

Voir Présentation du menu, p. 12.

Vous entendez la tonalité (bip court). Enregistrer l'annonce (3 secondes min.). Appuyez sur **OK** pour confirmer, sur  ou  pour annuler l'enregistrement. L'annonce est repassée après l'enregistrement pour vous permettre de la contrôler.

### A noter :

L'enregistrement se termine automatiquement au bout de 170 secondes (durée d'enregistrement maximale) ou si vous arrêtez de parler pendant plus de 2 secondes.

### Ecoute ou suppression de l'annonce

Voir Présentation du menu, p. 12.

### Ecoute/suppression des messages





L'écoute commence par le premier nouveau message.

### Ecoute d'anciens messages

Voir le journal du répondeur, p. 6.

## Arrêt et contrôle de l'écoute

Pendant l'écoute des messages :

2	Arrêter l'écoute. Pour poursuivre, appuyer de nouveau sur 2.
	Revenir au début du message en cours.
2 x 	Revenir au message précédent.
	Passer au message suivant.
2 x 	Sauter le message suivant.

### Suppression de certains messages



Pendant l'arrêt de la lecture, appuyer sur ◀C.

### Suppression de tous les anciens messages

Pendant l'écoute ou en mode pause :

**MENU** → **Effacer liste** → **OK** (confirmer pour valider)

### Interception d'un appel arrivant sur le répondeur

Vous pouvez intercepter un appel pendant son enregistrement sur le répondeur en appuyant sur  ou  (Mains-libres). L'enregistrement est interrompu et vous pouvez discuter avec l'appelant.

## Activation/désactivation du filtrage d'appel

Pendant l'enregistrement d'un message, vous pouvez l'écouter sur le haut-parleur de la base et des combinés Gigaset (uniquement Gigaset A265) inscrits (voir Présentation du menu, p. 12).

## Réglages du répondeur

A la livraison, le répondeur est déjà configuré. Vous pouvez personnaliser les réglages à l'aide du combiné.

### Réglage du délai d'enclenchement

Vous pouvez définir le moment où le répondeur doit accepter un appel.

Sélectionner **MENU** → **Messagerie** → **OK**  
 → **Enclench. répd** → **OK** → **Immédiat / après 10 sec / après 20 sec / après 30 sec / automatique**  
 → **OK** (✓ = activé)

### Longueur de l'enregistrement

Voir Présentation du menu, p. 12.

### Choix d'une autre langue

Vous pouvez modifier la langue des menus et de l'annonce standard

**MENU** → **3 3 9 2** (débuter la procédure).

Sélectionner la langue : **1** (allemand), **2** (français), **3** (italien).

## Attribution de la touche 1 au répondeur/à la messagerie externe

Pour l'accès direct au répondeur/à la messagerie externe, il vous suffit de **maintenir enfoncée** la touche **1** du combiné.

Voir Présentation du menu, p. 12.

## Inscription des combinés correspondants

Vous pouvez inscrire jusqu'à 4 combinés sur votre base.



Inscription automatique des combinés sur les bases Gigaset A160/A260/A165/A265, voir p. 3.

### Inscription manuelle des combinés sur les bases Gigaset A160/A260/A165/A265

**1. Sur le combiné :** **MENU** → **Réglages** → **OK**  
 → **Combiné** → **OK** → **Inscrire comb.** →

Entrer le code PIN système de la base (valeur par défaut : 0000) → **OK**.



Le message **Inscript. Base** clignote à l'écran.




**2. Sur la base :** maintenir enfoncée (min. 1 seconde) la touche Inscript/Paging  ou  (p. 1) dans les **60 secondes** suivant l'entrée du code PIN système.

L'opération d'inscription peut durer jusqu'à cinq minutes.

## Recherche d'un combiné (« Paging »)

Si vous avez égaré votre combiné, vous pouvez le rechercher à l'aide de la base.

- ◆ Appuyer **brèvement** sur la touche Inscript/Paging  ou  sur la base (p. 1).
- ◆ Tous les combinés sonnent simultanément (« Paging »), même si les sonneries sont désactivées.

**Terminer :** appuyer **brèvement** sur la touche Inscript/Paging  ou  de la base (p. 1) ou sur la touche Décrocher  sur un combiné.

## Utilisation de plusieurs combinés

### Appel interne

Les appels internes sont des communications gratuites avec d'autres combinés inscrits sur la même base.

Appuyer sur la touche écran **INT**. Tous les combinés sont appelés. Lorsqu'un abonné interne répond, vous pouvez lui parler. Pour terminer, appuyer sur la touche Raccrocher ☎.

### Double appel interne/Transfert en interne

Vous êtes en communication avec un correspondant externe. Appuyer sur la touche écran **INT**. Tous les combinés sont appelés. Le correspondant externe entend la mélodie d'attente.

- ◆ **Avant** la réponse du correspondant interne, appuyer sur la touche Raccrocher ☎ ; la communication est transférée au correspondant qui prend l'appel.
- ◆ **Après** la réponse du correspondant interne, vous pouvez parler avec lui. Appuyer sur la touche Raccrocher ☎, la communication est transférée ; **ou** appuyer sur la touche écran ➤, vous êtes de nouveau en communication avec le correspondant externe.

### Participation à une communication externe

Pendant une communication avec un correspondant externe : un correspondant interne peut « s'introduire » dans cette communication et participer à la conversation. Cette intrusion est signalée à tous les correspondants par une tonalité.

**Condition** : la fonction **Intrus. INT** est activée.

#### Activation/Désactivation de la fonction Intrusion

**MENU** → **Réglages** → **OK** → **Base** → **OK**  
→ **Intrus. INT** → **OK** (✓ = activé)

#### Utilisation de la fonction Intrusion

Vous voulez participer à une communication externe en cours.

Maintenir la touche Décrocher ⤴ **enfoncée**. Vous participez à la communication. Tous les participants entendent un bip sonore.

**Pour terminer** : appuyer sur la touche Raccrocher ☎. Tous les participants entendent un bip sonore. Si le **premier** correspondant interne appuie sur la touche Raccrocher ☎, la liaison entre le combiné participant et le correspondant externe est maintenue.

## Réglages du combiné

### Modification de la langue d'affichage

**MENU** → **Réglages** → **OK** → **Combiné** → **OK**  
→ **Langue** → **OK** → Sélectionner la langue  
→ **OK**

La langue en cours est signalée par ✓.

Si vous avez malencontreusement défini la mauvaise langue (et que l'affichage est incompréhensible) :

**MENU** → **3 2 1** (appuyer successivement sur ces touches)

Sélectionner la langue correspondante à l'aide de ⏮ et appuyer sur **OK**.

### Réveil/Alarme

#### Activation/désactivation du réveil

**MENU** → **Réveil** → **OK** → **Activation**  
→ **OK** (✓ = activé)

**Ou** : appuyer sur la touche Réveil ⏰.

Vous pouvez éteindre le réveil dès qu'il sonne pour une période de 24 heures en appuyant sur n'importe quelle touche.

#### Réglage de l'heure de réveil

**MENU** → **Réveil** → **OK** → **Heure réveil** → **OK**

Entrer les heures et minutes de l'heure de réveil et appuyer sur **OK**.

### Réinitialisation du combiné

Vous pouvez annuler les réglages personnalisés. Les entrées du répertoire et du journal des appels et l'inscription du combiné sur la base sont conservées.

**MENU** → **Réglages** → **OK** → **Combiné** → **OK**  
→ **Réinit.combiné** → **OK**

Pour annuler la réinitialisation, appuyer sur ☎.



## Réglages de la base

Les réglages de la base s'effectuent à l'aide d'un combiné inscrit.



Pour savoir comment régler le code PIN système de la base, ainsi que régler le volume et sélectionner le type de sonnerie dans le cas d'appareils avec répondeur, voir Présentation du menu, p. 12.

### Rétablissement des réglages par défaut de la base

En cas de réinitialisation, tous les combinés sont retirés. Les réglages personnalisés sont effacés. Seules la date et l'heure sont conservées.

**MENU → Réglages → OK → Base → OK**  
→ Réinit. base → OK

Si vous oubliez votre code PIN système, vous pouvez le réinitialiser à **0000**.

Retirez le cordon d'alimentation de la base. Tout en maintenant la touche Inscription/Paging  ou  (p. 1) de la base enfoncée, raccordez de nouveau le cordon d'alimentation à la base. Pour les appareils avec répondeur, un bip sonore **retenant**. La base est réinitialisée et le code PIN système est réglé sur **0000**.

### Fonctionnement de la base avec un autocommutateur privé (IP)

Ces réglages ne sont nécessaires que si votre autocommutateur privé les requiert. Consultez le mode d'emploi de votre autocommutateur.

#### Modification du mode de numérotation

**MENU → 3 3 9 1 1 →** Le chiffre du mode de numérotation réglé clignote : **0** = Fréquence vocale (FV) ; **1** = Numérotation par impulsion  
→ Saisir le chiffre. → **OK**.


Configuration usine : MFV

#### Réglage de la durée du flashing

**MENU → 3 3 9 1 2 →** Le chiffre correspondant à la durée du flashing actuelle clignote :  
**0** = 80 ms ; **1** = 100 ms ; **2** = 120 ms ; **3** = 400 ms ;  
**4** = 250 ms ; **5** = 300 ms ; **6** = 600 ms ; **7** = 800 ms  
→ Saisir le chiffre → **OK**.

Configuration usine : 100 ms

#### Modification de la pause après la prise de ligne

Vous pouvez régler la durée de la pause entre le moment où vous appuyez sur la touche Décrocher  et l'envoi du numéro d'appel.

**MENU → 3 3 9 1 9 →** Le chiffre correspondant à la durée de la pause clignote : **1** = 1 seconde ;  
**2** = 3 secondes ; **3** = 7 secondes → Saisir le chiffre  
→ **OK**.

Configuration usine : 3 Sek.

#### Modification de la pause après la touche flashing (R)

**MENU → 3 3 9 1 4 →** Le chiffre correspondant à la durée de la pause clignote : **1** = 800 ms ;  
**2** = 1600 ms ; **3** = 3200 ms → Saisir le chiffre  
→ **OK**.

Configuration usine : 800 ms

## Annexe

### Saisie de caractères spéciaux

#### Ecriture standard

	1x	2x	3x	4x	5x	6x
<b>1</b>	Espace	1	£	\$	¥	□
<b>0</b>	.	,	?	!	0	+
*△	*	/	(	)	<	=
# <sup>Ⓜ</sup>	Abc-> 123	123-> abc	#	@	\	&

### Caractéristiques techniques

#### Bloc de batteries recommandé

(Etat lors de l'impression du mode d'emploi)

Nickel-Hydrure métallique (NiMH) :

Combiné A16 : V30145-K1310-X383

Combiné A26 : V30145-K1310-X359, X402

Le combiné est livré avec le bloc de batteries homologué.

#### Puissance consommée de la base

En veille : environ 2 W

En communication : environ 3 W

#### Caractéristiques générales

Norme DECT	Prise en charge
Norme GAP	Prise en charge
Portée	Jusqu'à 300 m en l'absence d'obstacle, jusqu'à 50 m à l'intérieur d'un bâtiment
Alimentation électrique de la base	230 V ~/ 50 Hz
Conditions ambiantes pour le fonctionnement	+5 °C à +45 °C ; 20 % à 75 % d'humidité relative

## Entretien

- ◆ Essuyer la base et le combiné avec un chiffon **humide** (pas de solvant) ou un chiffon antistatique.

**Ne jamais utiliser** de chiffon sec. Il existe un risque de charge statique.

## Contact avec les liquides


Si le combiné a été mis en contact avec des liquides :

- ◆ **L'éteindre immédiatement et retirer le bloc de batteries.**
- ◆ Laisser le liquide s'écouler.
- ◆ Sécher toutes les parties avec un linge absorbant et placer le combiné clavier vers le bas, compartiment de batteries ouvert, dans un endroit chaud et sec pendant **au moins 72 heures (ne pas placer le combiné dans un micro-ondes, un four, etc.)**.
- ◆ **Attendre que le combiné ait séché pour le rallumer.**

Une fois complètement sec, il est possible que le combiné puisse fonctionner à nouveau. Cependant, si ce n'est pas le cas, le bénéfice de la garantie ne pourra être accordé.

## Questions-réponses

Pour toute question sur l'utilisation de votre téléphone, nous sommes à votre disposition 24 h sur 24 à l'adresse Internet suivante [www.siemens.ch/gigaset-service](http://www.siemens.ch/gigaset-service). Par ailleurs, le tableau suivant énumère les problèmes les plus fréquents et les solutions possibles.

Problème	Cause	Solution
Il n'y a pas d'affichage à l'écran.	Le combiné n'est pas activé.  Le bloc de batteries est vide.	Appuyer sur la touche Raccrocher  <b>pendant 5 secondes environ</b> ou placer le combiné sur la base. Recharger/remplacer le bloc de batteries (p. 3).
Aucune réaction lorsque l'on appuie sur les touches.	Le verrouillage du clavier est activé.	Appuyer sur la touche Dièse <b># pendant 2 secondes environ</b> (p. 1).
Aucune liaison radio avec la base ; le message <b>Base</b> clignote à l'écran.	Le combiné se trouve hors de la zone de portée de la base. Le combiné n'est pas inscrit. La base n'est pas activée.  Les câbles sont mal raccordés.	Réduire la distance entre le combiné et la base.  Inscrire le combiné (p. 3). Vérifier si la fiche de la base est bien branchée (p. 2). Contrôler le raccordement des câbles (p. 2)

## Service clients (Customer Care)

Nous vous offrons une assistance rapide et individuelle !

Notre service d'assistance en ligne sur Internet est accessible en permanence, où que vous soyez :

<http://www.siemens.com/gigasetcustomer-care>

Vous bénéficiez d'une assistance 24 heures sur 24 sur nos produits. Vous y trouverez également un résumé des questions les plus fréquemment posées et les réponses ainsi que des modes d'emploi et des mises à jour actuelles de logiciels (disponibles pour le produit) que vous pouvez télécharger.

Vous trouverez également les questions les plus fréquemment posées et les réponses dans l'annexe de ce mode d'emploi.

Si une réparation devait s'avérer nécessaire ou que votre problème est couvert par la garantie, vous recevrez une aide rapide et compétente en appelant notre centre d'assistance :

Suisse 08 48 21 20 00 (0,08 SFr./Min.)

Merci de préparer votre preuve d'achat.

Dans les pays où notre produit n'est pas commercialisé par des revendeurs agréés, nous n'offrons aucun service de remplacement ou de réparation.

## Homologation

Cet appareil est destiné au réseau téléphonique analogique en Suisse.

Les spécificités nationales sont prises en compte.

Par la présente, la société Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG déclare que cet appareil est conforme aux exigences fondamentales et autres dispositions applicables de la directive 1999/5/CE.

Vous trouverez une reproduction de la déclaration de conformité d'après la directive 1999/5/CE sur Internet à l'adresse :

<http://www.siemens.com/gigasetdocs>.

 0682


## Certificat de garantie pour la Suisse

La présente garantie bénéficie, dans les conditions ci-après, à l'utilisateur (Client), sans préjudice de ses droits de réclamation envers le vendeur :



- ◆ Si un produit neuf et ses composants présentent des vices de fabrication et/ou de matière dans les 24 mois suivant l'achat, Siemens, à sa seule discrétion, procédera à sa réparation ou le remplacera gratuitement par un modèle équivalent correspondant à l'état actuel de la technique. La présente garantie est valable pendant une période de six mois à compter de la date d'achat pour les pièces soumises à l'usure (par ex. batteries, claviers, boîtiers, petites pièces de boîtiers, housses - si compris dans la fourniture).
- ◆ La présente garantie n'est pas valable en cas de non-respect des informations contenues dans le mode d'emploi, et/ou en cas de dommage provoqué par une manipulation ou une utilisation non conforme.
- ◆ La présente garantie ne s'étend pas aux prestations du distributeur ou du Client lui-même (p. ex. l'installation, la configuration, le téléchargement de logiciels). Sont également exclus de la présente garantie les manuels d'utilisation et, le cas échéant, tout logiciel fourni séparément sur un autre support de données.
- ◆ Le ticket de caisse comportant la date d'achat sert de preuve de garantie. Le Client doit faire valoir ses droits à garantie dans les deux mois qui suivent la découverte du défaut.
- ◆ Les appareils remplacés et leurs composants échangés et renvoyés à Siemens deviennent la propriété de Siemens.
- ◆ La présente garantie s'applique aux appareils neufs achetés en Suisse. Elle est délivrée par la société Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG, Schlavenhorst 66, D-46395 Bocholt, Germany.
- ◆ Des recours autres ou plus étendus que ceux cités dans la présente garantie du fabricant sont exclus. Siemens décline toute responsabilité en cas d'arrêt d'exploitation, de perte de bénéfices et de perte de données, de logiciels supplémentaires utilisés par le Client ou d'autres informations. L'assurance les concernant est à la charge du Client. Si des dispositions légales imposent la responsabilité, notamment conformément à la loi sur la responsabilité du fait du produit, en cas de préméditation ou de négligence grave, suite à une atteinte portée à la vie, à l'intégrité physique ou à la santé, la clause de non-responsabilité ne s'applique pas.
- ◆ Une mise en jeu de la présente garantie ne prolonge pas la durée de garantie.
- ◆ Siemens se réserve le droit de facturer au Client les frais découlant du remplacement ou de la réparation lorsque le défaut n'est pas couvert par la garantie. Siemens en informera le Client au préalable.
- ◆ La société Siemens se réserve le droit de sous-traiter ses prestations de réparation après-vente. Voir adresse sur [www.siemens.ch/giga-setservice](http://www.siemens.ch/giga-setservice)
- ◆ Une modification des règles de charge de la preuve au détriment du Client n'est pas liée aux règles précitées.
- ◆ Pour faire usage de la présente garantie, veuillez contacter notre ligne d'assistance au numéro 0848 212 000

## Présentation du menu

Votre téléphone est doté de nombreuses fonctions. Elles sont accessibles depuis divers menus.

Lorsque le téléphone est **en mode veille**, appuyer sur **MENU** (ouverture du menu), sélectionner la fonction souhaitée et valider avec **OK**. Retour en mode veille : appui long sur la touche .

Vous pouvez accéder à une fonction de deux manières :

- ◆ Naviguer à l'aide des touches  et .
- ◆ Saisir la combinaison de chiffres correspondante, par exemple : **MENU 3 1** pour le réglage de la date et de l'heure.

### 1 Réveil

1-1	Activation	Activation/désactivation du réveil
1-2	Heure réveil	Format des entrées : HHMM

### 2 Sons / Audio

2-1	Volume sonner.	5 niveaux « Crescendo » disponibles		
2-2	Mélodie sonner	2-2-1	>Appel externe	10 mélodies disponibles pour les appels externes
		2-2-2	>Appel interne	10 mélodies disponibles pour les appels internes
		2-2-3	Pour le réveil	10 mélodies de réveil disponibles
2-3	Tonalités	ECT (Explicit call transfer)		
2-4	Alarme batter.	2-4-1	Arrêt	Tonalité de batterie presque vide :
		2-4-2	Marche	jamais
		2-4-3	Durant appel	toujours
				uniquement pendant une communication

### 3 Réglages

3-1	Date / Heure	Saisie de la date (format JJMMAA), puis de l'heure (format HHMM)				
3-2	Combiné	3-2-1	Langue	Réglage de la langue d'affichage		
		3-2-2	Décroch.auto	Activation/désactivation du décroché automatique		
		3-2-3	Inscrire comb.	Inscription manuelle du combiné		
		3-2-4	Réinit.combiné	Réinitialisation du combiné		
3-3	Base	3-3-1	Sons / Audio (uniquement Gigaset A165/A265)	3-3-1-1	Volume sonner.	5 intensités + "Crescendo" + ARRET disponibles
				3-3-1-2	Mélodie sonner	10 mélodies disponibles
	3-3-2	Code PIN	Modification du code PIN système (par défaut : 0000)			
	3-3-3	Réinit. base	Rétablissement des réglages par défaut (le code PIN système est conservé, les combinés sont retirés)			
	3-3-4	Intrus. INT	Activation/désactivation de la fonction			
	3-3-5	Présélection	3-3-5-1	Préfixe	Préfixe opérateur <b>automatiquement</b> ajouté avant le numéro d'appel composé.	
			3-3-5-2	Avec présélect	Premiers chiffres des numéros à préfixes qui doivent être composés <b>avec</b> présélection.	
			3-3-5-3	Sans présélect	Premiers chiffres des numéros à préfixes qui doivent être composés <b>sans</b> présélection.	

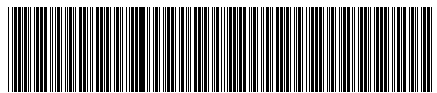
#### 4 Messagerie

4-1	Config. Tche 1 (tous les appareils)	4-1-1	Messag. ext.
		4-1-2	Répondeur
4-2	Répondeur		
4-3	Filtrage appel (uniquement Gigaset A165/A265)	4-3-1	Combiné
		4-3-2	Base
4-4	Annonces	4-4-1	Enreg. annonce
		4-4-2	Ecoute annonce
		4-4-3	Effac. annonce
4-5	Longueur messg	4-5-1	Illimitée
		4-5-2	30 secondes
		4-5-3	60 sec
		4-5-4	120 sec
4-6	Enclench. répd	4-6-1	Immédiat
		4-6-2	après 10 sec
		4-6-3	après 20 sec
		4-6-4	après 30 sec
		4-6-5	automatique

Attribution de la touche **1** au répondeur ou à la messagerie externe (en mode veille, la maintenir **enfoncée** pour composer).  
**Messag. ext.** : service de répondeur hébergé sur le réseau de votre opérateur et accessible sur abonnement. Le journal de la messagerie externe ne peut être affiché que si l'opérateur prend en charge cette fonction et que la touche **1** a été affectée à la messagerie externe.

En l'absence de nouveaux messages, le répondeur accepte l'appel après **20 s**. En présence de nouveaux messages, il accepte l'appel après **10 s**.

Version 08.09.2006



A3 1008 - M1801 - F101 - 1 - 7719

Issued by  
Siemens Home and Office  
Communication Devices GmbH & Co. KG  
Schlavenhorst 66  
D-46395 Bocholt  
© Siemens Home and Office  
Communication Devices GmbH & Co. KG 2006  
All rights reserved. Subject to availability.  
Rights of modification reserved.  
[www.siemens.com/gigaset](http://www.siemens.com/gigaset)